

保存與創新：新加坡口述歷史中心 資料整理與應用之觀察與反思

Preservation and Innovation: Observation and Reflection on the Collection and Application of Oral History Materials at the Oral History Centre of Singapore

陳嘉翎 Chen, Chia-Ling

國立歷史博物館助理研究員

Assistant Research Fellow

壹、前言

自 20 世紀中葉以來，西方博物館界開始認可「口述歷史」作為一門新興的史學領域與專門學科；隨著新博物館學強調以人為本的核心價值，口述歷史作為以人為主體的研究方法，遂成為博物館進行第一手史料收集的最佳方法，並應用於研究與展示。在國際口述歷史掀起的風潮下，臺灣自 1950 年代末期也開始發展相關研究，1987 年解嚴後媒體空間擴大，全民上下更掀起了口述歷史運動；自 2003 年起，國立歷史博物館（下稱史博館）也加入口述歷史的行列，針對戰後臺灣前輩藝術家進行口述歷史訪談並運作迄今，以適時保存無形文化資產。

為與時俱進，史博館期汲取國際經驗，以創新思維深化口述歷史計畫的運作內涵並永續發展。有鑑於新加坡自建國以來，即積極透過國家之力，成立新加坡「口述歷史中心」（Oral History Centre, National Archives of Singapore，下稱 OHC），長期運用口述歷史方法，廣泛蒐集多元族群之生命經驗與記憶，建立完整的國家歷史與藝術文化資料庫，有效補足傳統國家檔案在保存

非正式歷史與民間記憶上的侷限，堪稱亞洲地區推動口述歷史工作的典範。尤其自 2000 年以來，OHC 更積極拓展與博物館、美術館等文化機構的合作，將新加坡前輩藝術家納入訪談對象，豐富其文化藝術資源。同時，OHC 也率先導入 AI 技術，優化資料的蒐集、處理與保存流程，展現高度的前瞻性與創新能力，值得我們參考。

因此，筆者以 OHC 為取徑，並實地進行參訪與交流，以深入了解其口述資料蒐整與應用的實務操作，並期望透過本文分享此行的觀察與反思，為國內有意推動口述歷史計畫之機構與研究者，提供具體而可行的經驗參考。（圖 1、圖 2）

貳、口述歷史中心（OHC）簡介

新加坡自 1965 年獨立建國以來，即發展為一個多元族群組成的現代國家，政府長期致力於打造東南亞的重要文化中心，並在全球化脈絡中積極取得文化上的關鍵地位。為保存並展現國家文化資產，新加坡政府運用國家資源，有系統地蒐集、保存與展示自 18 世紀以來，在這片土地上所孕育的多元族群歷史文化與豐厚檔案資源。



圖 1 新加坡國家檔案館附屬之口述歷史中心於 2019 年興建的現址外觀

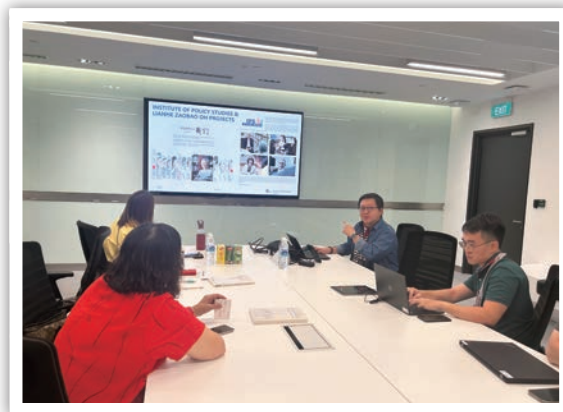


圖 2 史博館拜會新加坡口述歷史中心並進行實務簡報座談與交流

為達成此一目標，政府陸續設立國家級檔案館與博物館，全面建構新加坡及東南亞歷史文化體系。儘管建國僅一甲子，新加坡在檔案的蒐集、管理與應用方面已建立完備體制，並累積豐碩成果，堪稱亞洲地區先驅。其中，OHC 為國家檔案館（National Archives of Singapore）下設之附屬部門，兩者職責相互銜接、合作密切，共同擔負起建構與保存國家集體記憶的重要使命。

本次實地考察，筆者即以 OHC 為主要對象進行交流與訪談，並由資深檔案管理員暨助理主任 Kevin Khoo 親自接待，透過簡報會議與現場問答方式，針對 OHC 的歷史沿革與現況、訪談計畫與作業流程、AI 技術引入、成果推廣與實務應用等議題進行深入說明。茲將觀察心得分述如下：

一、歷史沿革與現況

OHC 的前身可追溯至 1979 年政府成立的「口述歷史組」（Oral History Unit），為全國首個系統性蒐集近代歷史記憶的官方單位。其設立初衷在於運用口述歷史方法，記錄並保存當代見證者對國家歷史發展的親身經驗與觀點，以作為補足國家檔案資料的重要史料來源。初期訪談對象主要為對新加坡在獨立歷程中，具有貢獻的政治、經濟與社會領袖及菁英，如戰爭見證者、二

戰期間經歷者及國家建設的核心人物等。

隨著業務推展，口述歷史組於 1985 年升格為「口述歷史館」（Oral History Department），除持續進行訪談外，並負責後續的資料整理、編輯與推廣。1993 年，國會通過議案，將其更名為「口述歷史中心」（Oral History Centre），正式併入 1968 年依法設立的國家檔案館編制，隸屬國家文物局。同時，OHC 與檔案館業務整合，進一步擴大其在國家歷史文化保存上的角色。自 2021 年起，國家檔案館及其所屬之 OHC 又轉隸新加坡國家圖書館管理局，由通訊及新聞部管轄，持續履行其保存新加坡文化資產的使命，為新加坡人所共享（註 1）。

自 1980 年代末期以後，OHC 也積極拓展與文化機構（如博物館、美術館）之合作關係，將訪談範疇延伸至藝術文化領域。受訪對象包括文學家、舞蹈家、音樂家、畫家、媒體工作者等文化創作者，並特別訪談多位對新加坡現代藝術發展具代表性的視覺藝術家，如張荔英（Georgette Chen）（圖 3）、林子平（Lim Tze Peng）、林福安（Lim Hock Ann）等。此外，OHC 亦關注新加坡社會結構的持續變動，將採訪對象拓展至建國後遷居新加坡的新移民，記錄其遷徙背景、生活歷程與文化適應，肯定其對國家建設的貢獻。

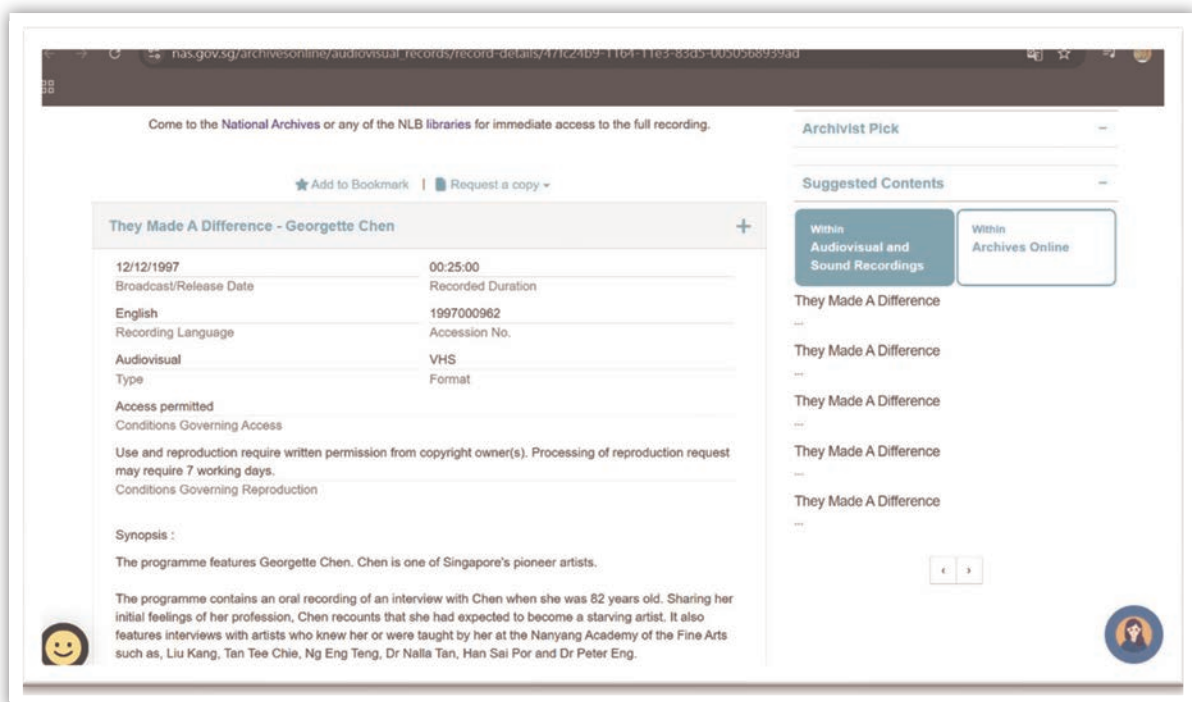


圖 3 新加坡口述歷史中心線上資料庫收錄重要前輩女性藝術家張荔英（Georgette Chen）訪談成果

值得一提的是，受限於地理位置與歷史背景，新加坡自建國以來便成為多民族、多語言融合的國家。面對如此複雜且豐富的社會結構，OHC 始終秉持尊重多元族群與文化差異的原則，致力於保存各族群的語言記憶與文化經驗。OHC 在訪談實務上，靈活運用 4 大官方語言——馬來語、英語、華語（中文）和泰米爾語（印度語）進行紀錄，並輔以多種方言（如閩南語、廣東話、潮州話、客家話等），深入蒐集來自各行各業人民的生命故事與個人記憶。透過此多語訪談策略，OHC 得以更全面且深入地反映新加坡社會的多元面貌，不僅有效補足國家檔案的侷限，也大幅提升地方文化史建構的深度與廣度。

目前，OHC 的主要任務包括：制定全民口述歷史計畫的執行準則，建立完整的口述歷史檔案，推動社會各界如學校、社區團體及私人機構參與口述歷史的製作與應用，並提供相關的專業訓練與技術支援。OHC 至今致力訪談的成果皆

已數位化建置於國家檔案館網站，開放公眾瀏覽與聆聽，充分展現新加坡推動口述歷史的公共性與開放性，其已發展為新加坡多元文化背景下的集體記憶庫，具體展現了歷史書寫的包容性與文獻價值。

二、訪談計畫與作業流程

OHC 每年皆擬定主題式的訪談計畫，涵蓋多元面向，內容廣泛，主題包括政治歷史、日本佔領時期記憶、已消失的傳統行業、表演與視覺藝術、廣播媒體、公務體系、醫療制度等。訪談設計以受訪者的「生命史」（life history）為核心，透過個人經驗串聯特定歷史時期、社會變遷與文化實踐，進一步建構具脈絡性的社會與文化史資料。OHC 依其年度規劃，每年預計訪談約 120 位受訪者，總錄音時數達 600 小時，平均每位受訪者接受約 5 小時的訪談。執行訪談的主訪者中，有 60% 為 OHC 內部之專業工作人員，其

餘 40% 為外部合作者，外部人員需通過 OHC 所提供的專業訓練課程，方可參與實際訪談作業，以確保口述資料之品質與一致性。

目前，OHC 的訪談與後續處理流程大致如下：

- (一) 前期準備與調查：針對受訪者進行背景研究與資料搜集，初步訪談以確認訪談方向與意願簽約。
- (二) 正式訪談與錄製：以數位設備進行完整錄音（並視需要進行影像紀錄），訪談聚焦於生命史脈絡下的關鍵經驗與事件。
- (三) 文件與資料處理：建立個案檔案與訪談摘要，製作口述稿（逐字稿或重點紀錄），將訪談資料輸入並更新資料庫。
- (四) 數位保存與分類：將錄音檔以高品質 WAV 格式儲存，進行標籤分類、檔案管理與數位備份，並妥善保存於中心設置之檔案庫。
- (五) 成果整理與推廣應用：從 120 位受訪者中精選出年度 30 位具代表性的受訪者，針對其口述內容進行編輯、優化與詮釋，作為年度成果重點且以多元形式呈現，包括：上傳至線上檔案館供大眾瀏覽，舉辦座談會、主題工作坊、展覽等公共活動，製作出版品、教學資源及參考資料提供利用。

透過上述系統性流程，OHC 不僅建立了具組織性的口述資料庫，也持續強化資料的社會應用價值，使口述歷史成為推動文化保存與公共歷史的重要方法及文獻資源。

三、AI 技術優化資料整理及應用

自加入國際檔案理事會（International Council on Archives，簡稱 ICA）成為正式會員以來，OHC 即積極依循國際檔案管理趨勢，採納 ICA 所制定的「國際標準檔案描述系統」（International

Standard Archive Description），以實現與國際檔案作業接軌之目標，並結合本地實務需求進行調整與應用。自 2000 年起，OHC 更大規模地導入 AI 技術於口述歷史資料的處理與管理中，從而革新原先仰賴人力進行的繁瑣作業流程。過往包括訪談內容之撰寫、後設資料（metadata）建置、資料庫輸入、逐字稿聽打、檔案歸檔與成果傳播等各環節，皆需投入大量人力與時間，作業效率相對有限。如今結合 AI 技術的引入，讓這些環節得以實現高度自動化與標準化，不僅提升作業效能、降低錯誤率，且大幅減輕了人力負擔與經費支出，讓 OHC 得以將更多資源投入於內容品質的提升與成果的多元應用上，為口述歷史的數位轉型奠定良好基礎。

茲將 OHC 目前所使用的 AI 技術，以轉錄、摘要、翻譯及知識應用之 4 大層面簡介如下：

- (一) **轉錄**：專注於將語音資料轉換為文本，並提升轉錄過程的準確性和效率。

1. Records-in-Context（簡稱 RIC）

- a. 開發公司：國際檔案理事會提供的國際標準檔案描述系統
- b. 用途：更清楚地描述了檔案過程中不同實體（例如紀錄、代理、功能、活動）之間的關係，增強了情境資訊；更靈活、互通性更強，並允許將資料到外部資料庫和語義網，便於搜尋。

2. OpenAI

- a. 開發公司：美國 OpenAI
- b. 用途：可以辨識新加坡口音的英文語音檔，準確率高達 85%-95%。此外，還支持馬來語、英語、華語（中文）和泰米爾語（印度語）的語音辨識，準確率不斷提升，並能快速轉錄多種語言資料。

- (二) **摘要**：可快速生成並優化訪談內容的摘要，便於快速理解和使用。

1. GPT3.5

- a. 開發公司：美國 OpenAI
- b. 用途：可快速生成、修正與潤飾訪談口述稿，並完全取代人工處理，極大提升資料處理效率，節省時間和人力成本。

2. GPT4.0

- a. 開發公司：美國 OpenAI
- b. 用途：能夠在幾秒鐘內生成準確且簡短的文字紀要，通過語音檔快速創建高質量的訪談摘要，方便後期資料處理和展示。

3. ChatGPT4o

- a. 開發公司：美國 OpenAI
- b. 用途：能夠根據簡單提示生成精確的訪談摘要，並在摘要中附加問答的時間戳記，便於追溯並提高資料的查閱效率。

(三) 翻譯：處理不同語言和口音之間的翻譯問題，突破語言障礙。

1. GenAI

- a. 開發公司：英國 Google DeepMind
- b. 用途：可處理語言及口音的多變性與複雜性，快速理解語境；能有效整理語言上下文資料、去除冗言口語、撰寫訪談摘要，並自動生成主標題及關鍵詞。還支持華語和英文的翻譯。

2. OpenAI

- a. 開發公司：美國 OpenAI
- b. 用途：可以辨識新加坡口音的英文語音檔，準確率高達 85%-95%。此外，還支持馬來語、英語、華語（中文）和泰米爾語（印度語）的語音辨識，準確率不斷提升，並能快速轉錄多種語言資料。

(四) 知識應用：將口述歷史資料轉化為更高層次的知識應用，便於展示和知識擴展。

1. Gemini1.5

- a. 開發公司：英國 Google DeepMind

- b. 用途：具備高階整合功能，能夠製作常見問題、學習指南、資訊彙整，並能將訪談對答內容轉化為「播客」（Podcast），擴大了資料的應用範圍，提供了更多元的內容呈現方式。

除上述 AI 技術協助優化處理口述資料的應用外，OHC 為確保珍貴口述歷史資料的長期保存與數位永續性，將其歷年辛勤採集的訪談成果，透過高規格資料庫系統進行備份與管理。目前所採用的主要儲存媒介為 LTO-8（Linear Tape-Open 8）磁帶系統，具備每捲可容納高達 12 TB 未壓縮資料的儲存容量。同時，為提升資料保存的安全性與完整性，OHC 對每份口述歷史檔案均製作正本與副本兩份備份，並分別存放於不同實體地點，以防範單一儲存設備故障或天災意外造成資料遺失；此異地備援機制，展現其對數位資產風險控管的高度重視。未來，OHC 亦規劃將儲存規格升級至 LTO-10（Linear Tape-Open10）格式，預期可支援單捲達 36TB 的未壓縮容量，進一步強化其高密度資料保存的能力，並為日益成長的口述歷史資料，提供更充足的儲存空間與長期保存的技術保障。

四、成果推廣與應用

OHC 自 1979 年成立以來，已累積超過 6,000 位受訪者、逾 27,000 小時的口述訪談紀錄，為新加坡目前收藏規模最大、資料最為完整的口述歷史專責機構。其中，約 80% 的訪談內容已開放公眾使用，展現高度的公共性與資料可近性。

為促進這些豐富成果的推廣與應用，OHC 發展出多元形式的推廣策略，包括：編印訪談摘要與目錄索引、出版專書與研究成果、製作視聽教材等；同時，訪談資料亦同步上架於新加坡國家檔案館的線上檔案系統「a²O」（註 2）（Access to Archives Online Singapore），供大眾檢索與查閱。其中，OHC 負責建置與管理的「口述歷史

資料庫」(Collection of Oral History Recordings, 簡稱 CORD)，為平臺的重要核心之一，內容涵蓋政治、經濟、社會、教育、藝術、歷史等主題，特別是針對日本佔領時期與第二次世界大戰記憶的珍貴紀錄。「口述歷史資料庫」不僅提供主題式檢索功能，亦強調資料的敘事深度與社會參照性，為學術研究、歷史教育與文化保存提供重要資源。

在出版推廣方面，最具代表性的成果為 2019 年推出的專書《記憶之聲：來自新加坡口述歷史中心的口訪錄音》(*The Sound of Memories: Recordings from the Oral History Centre, Singapore*) (圖 4)。此書收錄自 1979 年以來 OHC 所累積約 5,000 份的訪談，從中精選若干具代表性的錄音轉譯為文字的精采內容，呈現新加坡各行各業人物的生命經驗、個人記憶與歷史軼事。書中主角有首席執行官、廚師、企業家、裁縫師等不同背景的受訪者，其回憶橫跨社區生活、學生時代、流行文化到日本佔領時期之 11 個主題篇章，堪稱是 OHC 整合性成果推廣的重要代表作，亦顯示其對歷史敘事多元性的重視。

除了自身豐富的資料建構與成果產出之外，

OHC 亦積極拓展對外連結，持續與各類藝術與文化機構合作推動口述歷史計畫，強化其資料的公共性與應用價值。目前，OHC 正與國家圖書館體系下的藝術圖書館 (Arts Library of the National Library) 及國家藝術委員會 (National Arts Council) 合作進行口述歷史訪談計畫，旨在擴展文化藝術領域的記憶保存與知識建構。此外，OHC 也曾與新加坡美術館 (Singapore Art Museum) 攜手合作展覽策劃，並共同舉辦座談會、學術研討會等多元活動，深化資料應用面向。

筆者於考察期間，恰值 OHC 與國家美術館聯合舉辦的國家檔案主題展覽：「我們國土的律法：一個新興國家的基礎」(*Laws of Our Land: Foundations of a New Nation*) 開展 (展期自 2024 年 11 月起，預計延續至 2029 年)。本展選址於國家美術館內部歷史意義深遠的「最高法院」遺址，空間本身即蘊含法律與國家建構的象徵意涵。展覽主軸圍繞新加坡在建國初期具有奠基性地位的 3 項關鍵法律——《公民身份條例》(Citizenship Ordinance)、《婦女憲章》(Women's Charter) 與《就業法》(Employment Act)，透過歷史檔案與文物的陳列，呈現這些法律如何

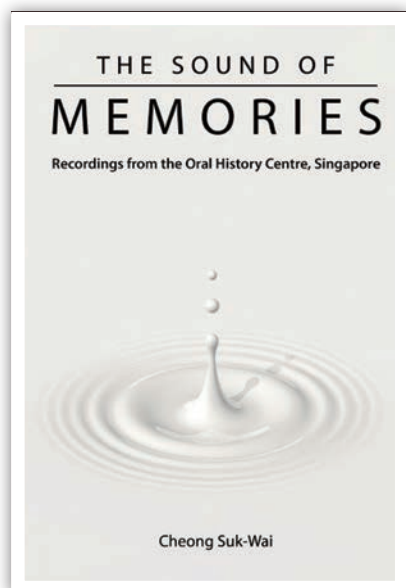


圖 4 Suk-Wai Cheong, *The Sound of Memories: Recordings from the Oral History Centre, Singapore* (《記憶之聲：來自新加坡口述歷史中心的口訪錄音》)，新加坡國家檔案館口述歷史中心出版，2019 年 6 月

在塑造國家制度與國民認同上發揮關鍵作用。值得一提的是，此展覽亦融入口述歷史中心的重要成果——〈國家日記：婦女憲章〉（*Diary of a Nation: Women's Charter*）的口述摘錄與影像紀錄。透過視聽互動展示裝置，參觀者可以拿起聽筒直接聆聽當年受訪者的敘述，同時觀賞同步播放的紀錄影片。這些真實的聲音與影像資料，為觀眾提供了多重感官的歷史經驗，不僅豐富了展覽的敘事層次，也強化了文物與檔案資料之間的連結性與共感。此類展覽策略，顯示口述歷史成果已不僅止於資料保存與學術研究用途，更進一步發揮在公共歷史與文化教育領域的影響力。藉由與視覺展演的結合，OHC 成功將個體記憶轉化為社會集體記憶的一部分，使觀眾得以透過「聽見／看見歷史」的方式，與國家發展歷程產生更深層次的共鳴。此種展覽應用模式，可作為未來文化機構推動口述歷史成果延伸應用的重要參考範例。（圖 5、圖 6）

除上述外，OHC 也經常提供報社、電視臺、電影製作公司口訪紀錄及影像，作為非商業性的國家歷史公共播放素材，藉此提高該中心及其成果的曝光率，同時也加入國際主要之檔案組織機

構成為會員，保持長期的互動關係；有鑑於各國檔案館致力運用資訊科技，以增加其組織的功能與影響力，尤其是透過網路新媒體之傳播優勢以擴大宣傳，所以 OHC 也高度運用社群經營策略，定期向年輕一代的目標受眾介紹該中心製作的口述歷史，不斷擴大其在社群媒體上的影響力。

參、結語

OHC 是新加坡專責推動口述歷史工作的國家級機構，透過全國性的口述訪談計畫，運用聲音記錄個人生命故事與集體記憶，建構國族歷史，真實反映國家發展進程與社會文化變遷。OHC 的研究成果全面開放，供大眾取用與分享，體現公共知識的價值。面對新加坡多元族群與多語社會的挑戰，口述歷史中心始終秉持「以人為本、尊重差異」的理念，持續進行每一次訪談，展現對文化多樣性的深刻理解與尊重，並積極實踐保存新加坡文化資產的使命。此外，OHC 亦不斷追求創新與專業化，引用 AI 技術進行口述資料的處理與資料庫建置，以確保資料的長期保存與可持續運用。在作業流程方面，其規範明



圖 5 新加坡口述歷史中心於國家美術館最高法院遺址展廳展出「我們國土的律法：一個新興國家的基礎」展覽一景



圖 6 「我們國土的律法：一個新興國家的基礎」之視聽互動展示裝置，讓參觀者可以透過聽筒及螢幕，聽見及看見當年受訪者的訪談狀況，深化展覽內容

確、效率卓越，不僅保障成果品質，也拓展了應用形式的多樣性。OHC 也積極與各類機構合作，建立跨域連結，並善用社群媒體提升可見度，進一步強化國際交流與對話。

回顧史博館自 2003 年起推動至今的「臺灣前輩藝術家口述歷史計畫」，其核心目標在於針對國內視覺藝術家進行深入訪談與影像紀錄，藉此建構並保存臺灣美術史的第一手文獻與口述資料。目前計畫成果，包括口述系列叢書及影像紀錄出版，均已透過官方網站及相關展覽等方式公開呈現與推廣，並廣泛應用於國內博物館界及藝文研究領域，部分影音資料亦授權予公共電視及華視教育頻道作為長期公播內容，發揮了高度的社會與教育效益。相較於 OHC 推動的全民口述歷史計畫，無論在整體規模或制度化程度上，皆與史博館目前的作業型態有所差異。然而，筆者於實地交流與考察過程中觀察到，OHC 在多方面的創新實踐，為史博館未來深化與擴展口述歷史工作提供了寶貴的經驗，並可在建置多語資料庫、培訓志願訪談人員，以及引入 AI 技術應用的幾個層面實踐。茲說明如下：

一、建置多語資料庫

臺灣與新加坡同樣擁有多元族群與多語言的文化背景，雖以華語為主要通用語，但亦涵蓋臺語、客語及原住民族語等多種語言。就目前而言，史博館口述歷史計畫之訪談內容主要以華語進行；自 2024 年起，為呼應國家語言政策，已開始將部分訪談內容翻譯為臺語、客語及手語，以拓展多語推廣的可能性。借鑑於 OHC，史博館未來可進一步考量直接以受訪者之母語進行訪談，以更真實地呈現其語言文化脈絡，並提升訪談內容的情感深度與文化共鳴。同時，母語訪談亦有助於保存原音史料，對於建立具文化深度與語言多樣性的口述歷史資料庫，將具重要意義與參考價值。

二、培訓志願訪談人員

史博館口述歷史計畫每年所設定的訪談對象，主要聚焦於與博物館關係密切的視覺藝術家及文化耆老。然受限於經費與人力資源，每年實際執行的訪談人數約為 1 至 3 位不等。計畫初期曾設置「口述歷史小組」負責相關工作，但自中期以來，因跨組室支援人力不足，訪談作業多由主要承辦人單獨執行，導致成果產出相對縮減，亦影響整體資料的累積速度與多樣性。有鑑於此，史博館可參考 OHC 的作法，建立志願訪談人員的培訓制度，導入具熱忱且具備基本素養的民眾協助進行口述訪談工作。此舉不僅有助於擴大訪談對象範圍，亦可提升執行效率，特別是在面對文化耆老族群時，能更即時地保存珍貴記憶，與時間賽跑，搶救文化資產。此外，透過系統性培訓與專業指導，亦能確保訪談品質，形成可長期運作的社會參與機制。

三、引入 AI 技術應用

OHC 積極導入 AI 技術於口述歷史的資料處理流程中，顯著提升了資料整理、保存與應用的效率與品質。為進一步提升史博館口述歷史計畫之執行成效，亦可參考其經驗，引入相關 AI 工具輔助處理口述資料，藉以節省人力成本、加速作業流程，並提升資料內容的組織性與文獻價值，進一步強化第一手史料的保存與傳播。

例如，可運用如 GPT 3.5 等語音識別與自然語言處理技術，將口述訪談影音自動轉錄為文字，並進行語意整理與初步編修，快速生成具可讀性的數位化口述稿，取代傳統仰賴人工逐字稿方式，提升效率與精確度。此類數位內容還可進一步取代過去傳統紙本出版形式，透過線上平臺加速推廣與流通，擴大社會使用效益。此外，亦可運用如 Gemini 1.5 等多模態生成模型，將訪談內容轉化為 Podcast、影音摘要或互動式數位教

材，使原始口述資料轉化為多元且具知識價值的公共資源，吸引更多廣泛的受眾接觸與參與，提升博物館口述歷史工作的社會影響力與文化傳播力。

最後，筆者認為，OHC 對於口述資料蒐整與應用，不僅提高了語音轉錄和資料處理的效率

與準確性，還擴展了資料應用的形式與便捷性，為口述歷史的保存與創新開闢了更多的可能。憑藉上述多元而前瞻的實踐，OHC 已成為亞洲地區推動口述歷史工作的典範，其寶貴經驗對於臺灣有志發展口述歷史工作的機構與研究者，極具參考價值，有助於我們的觀察與反思。

參考文獻

- 張錦莉、陳嘉翎（2024）。新加坡國家美術館暨國家檔案館口述歷史創新計畫、文創商品通路開拓及圖像授權合作之考察報告。檢索自 <https://report.ndc.gov.tw/ReportFront/ReportDetail/detail?sysId=C11301479> (2025.01.15)
- 國立歷史博物館口述歷史。檢索自 https://www.nmh.gov.tw/News_card.aspx?n=7050&sms=14766 (2024.11.25)
- 陳哲雄（2019）。以口述歷史連結過人與國家——新加坡經驗。臺灣口述歷史學會會刊。10，417-436。
- 鍾雪珍、薛理桂（2014）。集體記憶之保存與創新——以新加坡國家檔案館為例。檔案半年刊。13（4），34-45。
- 林惠玲（2010）。新加坡國家檔案館館長來局參訪紀實。檔案半年刊。9（4），144-148。
- 陳淑美（2002）。新加坡政府 e 化及國家檔案數位化發展概述。檔案季刊。1（4），108-113。
- 陳淑美（2001）。新加坡國家檔案館介紹。檔案季刊，1，82-87。
- Oral History Centre, National Archives of Singapore. Retrieved from https://www.nas.gov.sg/archivesonline/oral_history_interviews/ (2024.10.23)
- a²O. Retrieved from https://www.nas.gov.sg/archivesonline/oral_history_interviews/search-result (2024.12.01)
- Georgette Chen. Retrieved from https://www.nas.gov.sg/archivesonline/audiovisual_records/record-details/47fc24b9-1164-11e3-83d5-0050568939ad
- Suk-Wai Cheong (2019), *The Sound of Memories: Recordings from the Oral History Centre, Singapore*. Retrieved from <https://www.nlb.gov.sg/main/about-us/press-room-and-publications/Our-Bookshelf/The-Sound-of-Memories> (2024.11.25)

註釋

- 註 1 除了該中心外，新加坡也有其他許多機構資助或進行口述歷史計畫，如尤索夫伊薩東東南亞研究所（ISEAS-Yusof Ishak Institute）、學校和大學、畫廊和博物館，以及其他各種政府機構、非政府組織等。
- 註 2 a²O 平臺整合的 8 大資料庫，分別為：1. 地圖與建築藍圖資料庫、2. 口述歷史資料庫、3. 新加坡政府紀錄資料庫、4. 視聽檔案資料庫、5. 檔案資料庫、6. 海報資料庫、7. 私人檔案資料庫、8. 演講稿檢索資料庫。

